

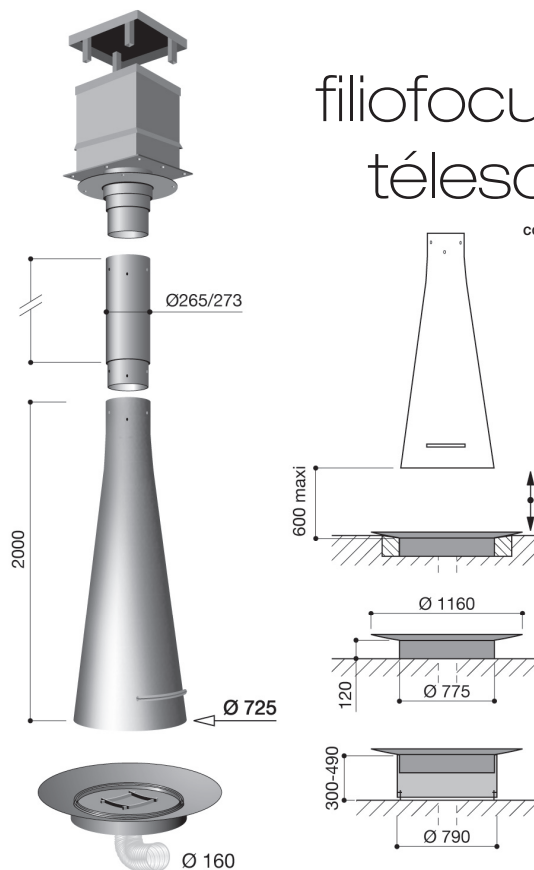
C'est l'architecte Norman Foster (Lord Foster of Thames Bank) qui a demandé à Dominique Imbert, en lui donnant toute liberté de conception, de créer le modèle spécial qui apparaît page 45 de ce catalogue. De dimensions plus raisonnables, le Filiofocus 2000 est télescopique. La hotte et la totalité du conduit peuvent descendre jusqu'au contact de la vasque foyère et transformer ainsi le modèle en foyer fermé. L'innovation du système télescopique et l'élégance de la hotte d'une sobriété rare, font de cette création, un modèle majeur de la gamme Focus. Le Filiofocus a obtenu la médaille d'or des "Trophées du Design" au salon Batimat, à Paris en 2001 et la médaille d'argent du design à Stuttgart en 2004.

caractéristiques

la vasque peut être intégrée dans le sol, posée sur celui-ci ou surélevée sur une réhausse en acier (option). le système télescopique est intégré dans un niveau supérieur de l'habitation ou dans la souche fournie. hotte = 86 kg, conduit \varnothing 273 mm = 27 kg/m - vasque = 80 kg. longueur minimum de conduit : 5 m ou suivant situation

options (n° référence du modèle : 57)

peinture gris-ardoise, réhausse acier, prolongement du conduit en acier noir, platine spéciale >> p. 132.



filiofocus 2000 télescopique

copyright dominique imbert, 2000

P = 4 KW

η : 40 %

CO : 0,28

In 2001, Dominique Imbert was invited by the architect Lord Norman Foster to create a fireplace for a prestigious reception hall in England (see page 45). This elegant model is based on that design, but scaled down to dimensions for domestic interiors. An innovative telescopic system allows the hood to be drawn down to the base so the fireplace can be completely closed. The award-winning design was honoured with the Gold Medal at the Batimat show, Paris 2001, and the Silver Medal for design in Stuttgart in 2004.

characteristics

hood: 86 kg, flue: diameter 273 mm, 27 kg/m (made to measure)
fire-bowl: 80 kg; can be integrated into (see photo opposite right) or set (see drawing) on the floor or mounted on a custom-built or steel heightening base (option).
The telescopic system can be integrated into the upper floor of a building or in a chimney stack. The distance between the hood and the base can be easily adjusted by hand to respond to the prevailing weather conditions (barometric pressure, wind, outside temperature and so on).

optional extras (model reference n° 57)

slate grey paint, steel heightening, flue extension in black steel, special plates >> p. 132.

E' l'architetto Norman Foster (Lord Foster di Thames Bank) ad avere chiesto a Dominique Imbert, dandogli piena libertà di progettazione, di creare il modello speciale che appare a pag. 45 di questo catalogo. Di dimensioni inferiori, il Filiofocus 2000 è telescopico. La cappa e tutto il condotto possono scendere fino a toccare il braciere, trasformando il modello in focolare chiuso. L'innovazione del sistema telescopico e l'eleganza della cappa di una sobrietà rara, fanno di questa creazione il più importante modello della gamma Focus. Il Filiofocus ha ottenuto la medaglia d'Oro al "Trofeo del Design" al salone Batimat, a Parigi nel 2001 e la medaglia d'argento del design a Stuttgart nel 2004.

caratteristiche

il braciere può essere incassato nel pavimento, appoggiato al suolo o integrato in un basamento in acciaio (opzione). Il sistema telescopico è integrato in un piano superiore dell'abitazione o predisposto direttamente come comignolo esterno. cappa = 86 kg, condotto \varnothing 273 mm = 27 kg/m - vasca = 80 kg. Lunghezza minima del condotto: 5 m o secondo progetto

accessori (n° riferimento del modello: 57)

verniciatura grigio-ardesia, basamento in acciaio, condotto fumi supplementare in acciaio nero, piastra speciale >> p. 132.

Auf Wunsch des Stararchitekten Norman Foster (Lord Foster of Thames Bank) schuf Dominique Imbert den ersten Filiofocus (siehe Seite 45), wobei Foster ihm bei der Gestaltung freie Hand ließ. Die schlichte Formensprache dieses monumentalen Erstlings ließ sich mühelos auf kleinere Dimensionen übertragen. Der Filiofocus 2000 Téléscofique ist zudem mit einem Hebe-Senk-Mechanismus ausgestattet, der das mühelose Absenken des Rauchfangs bis hinunter zur leicht gewölbten Brennschale gestattet und so den offenen Feuerraum bündig abschließt. Schlichtes Design und innovative Technik machen den Filiofocus zu einem der wichtigsten Focus-Modelle und zu einem mehrfach gekürnten Preisträger (Batimat-Goldmedaille für Design, Paris, 2001; Silbermedaille des Baden-Württembergischen Designwettbewerbs FOCUS 2004).

Technische Details

Die Brennschale kann in den Fußboden integriert werden, auf dem Fußboden stehen oder in einen Stahlsockel (Extra) eingebaut werden. Der Hebe-Senk-Mechanismus kann entweder oberhalb der Wohnräume (z. B. auf dem Speicher) oder auf dem Dach montiert werden. Gewicht Rauchfang: 86 kg, Rauchrohr Ø 273 mm: 27 kg/m – Brennschale: 80 kg. Mindestrauchrohrlänge (innen + außen): 5 m oder je nach Bausituation vor Ort.

Extras (Bezugs-Nr.: 57)

Farbwahl schiefergrau, Stahlsockel, Rauchrohrverlängerungsstück aus schwarzem Stahl, spezieller Trageflansch >>S. 132

Fue el arquitecto Norman Foster (Lord Foster of Thames Bank) quién pidió a Dominique Imbert que creara con total libertad de diseño el modelo especial que aparece en la página 45 de este catálogo. Con dimensiones más razonables, el Filiofocus 2000 es una chimenea telescópica. La campana y el conducto entero pueden bajar hasta entrar en contacto con el pebetero del hogar, convirtiendo esta chimenea en un hogar cerrado. La innovación del sistema telescópico y la elegancia de la campana, de una gran sobriedad, hacen de este modelo de la gama Focus una creación de excepción. El Filiofocus alcanzó la medalla de oro en los "Trophées du Design" [Troveos del diseño] (salón Batimat 2001) y la medalla de plata del diseño en Estútgart en 2004.

características

el pebetero puede incorporarse en el suelo colocado en él o realizado sobre un elevador de acero (opcional). el sistema telescópico está incorporado en una planta superior de la vivienda o en el conducto incluido. campana = 86 kg, conducto ø 273 mm = 27 kg/m - pebetero = 80 kg. longitud mínima de conducto: 5 m o según esté colocado

elementos opcionales (núm. de referencia del modelo: 57)

pintura: color de pizarra, elevador de acero, prolongación del conducto de acero negro, placa metálica especial >> pág. 132.

É o arquitecto Norman Foster (Lord Foster of Thames Bank) que pediu a Dominique Imbert, dando-lhe toda a liberdade de concepção, de criar o modelo especial que aparece página 45 deste catálogo. De dimensões mais razoáveis, o Filiofocus 2000 é telescópico. A campânula e a totalidade da conduta de fumos podem descer completamente e transformar assim o modelo em lareira fechada. A inovação do sistema telescópico e a elegância da campânula de uma sobriedade rara, fazem desta criação, um modelo essencial da gama Focus. O Filiofocus obteve a medalha de ouro no "troféus do Design" na feira Batimat, em Paris 2001 e a medalha de prata do design Stuttgart em 2004.

caraterísticas

o prato de queima pode ser integrado no chão, posto sobre este ou aumentado sobre uma altura de aço (opção). o sistema telescópico é integrado num nível superior da habitação ou na cepa fornecida. lareira = 86 Kg, conduta de fumos ø 273 mm = 27 kg/m - vasto = 80 Kg. comprimento mínimo de conduto: 5 m ou de acordo com a situação

opções (nº referência do modelo: 57)

pintura cinzento-ardósia, altura em aço, prolongamento da conduta de fumos de aço preto, platina especial >> p. 132.

De architect Norman Foster (Lord Foster of Thames Bank) vroeg Dominique Imbert het speciale model te creëren dat op pagina 45 van deze catalogus staat. Foster liet Imbert volledig vrij bij het ontwerpen.

De Filiofocus 2000 heeft bescheidenere afmetingen en is telescopisch.

De rookkap en het gehele rookkanaal kunnen worden neergelaten totdat ze contact maken met de vuurschaal en het model aldus transformeren in een gesloten vuurhaard.

De innovatie van het telescopische systeem en de elegantie van de zeldzaam sobere rookkap maken van deze creatie een van de belangrijkste modellen in de Focus productlijn.

De Filiofocus heeft de gouden medaille van de "Trophées du Design" gewonnen op de Batimat salon in Parijs in 2001 en de zilveren design medaille in Stuttgart in 2004.

karakteristieken

de vuurschaal kan in de vloer worden geïntegreerd, op de vloer worden geplaatst of op een stalen verhoging (optie) worden geplaatst, het telescopisch systeem wordt in een hoger niveau van de woning geïntegreerd of in de bijgeleverde schoorsteen. rookkap = 86 kg, rookkanaal ø 273 mm = 27 kg/m - vuurschaal = 80 kg. minimale lengte van het rookkanaal : 5 m of naargelang van de situatie

opties (referentienummer van het model : 57)

leigrijze verf, stalen verhoging, verlenging van het rookkanaal van zwart staal, speciale ophangplaat >> p. 132.

Архитектор Норман Фостер попросил Доминика Имбера создать специальную модель, дав ему полную свободу творчества. Эту модель вы уже могли видеть на странице 45 данного каталога. Обладая более реальными размерами, Filiofocus 2000 является телескопической моделью. Кожух и дымоход во всю его длину могут быть опущены к основанию очага, образуя при этом камин с закрытой топкой. Инновационность телескопической системы, элегантность и строгость форм кожуха делают эту модель «жемчужиной» марки Focus. Filiofocus выиграл золотую медаль "Design Awards" на выставке Batimat в Париже в 2001 году и серебряную медаль дизайна в Штутгарте в 2004 году.

Технические особенности

Основание может быть встроено в пол, находится на уровне пола, оно также может быть приподнято на специальной стальной подставке (дополнительная опция).

Телескопическая система может быть интегрирована в верхний этаж здания или встроена в трубу.

кожух = 86 кг, дымоход Ø 273 мм = 27 кг / м - основание = 80 кг. Минимальная длина трубы: 5 м и более.

Дополнительные опции (артикул модели: 57)

синева - серая краска, стальная подставка, дополнительные трубы из черной стали, специальная пластина (см стр 132).